



大会
经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

A/47/322 ✓
E/1992/102
15 July 1992
CHINESE
ORIGINAL, ENGLISH

大会
第四十七届会议
暂定项目表·项目91

经济及社会理事会
1992年实务会议
议程项目14

加强国际合作和协调努力以研究、
减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难的后果

秘书长的报告

目录

	<u>段次</u>	<u>页次</u>
一、 导言	1	2
二、 事故及其后果	2 - 8	2
A. 事故	2 - 4	2
B. 当局采取的措施	5 - 8	3
三、 联合国系统的参与	9 - 34	4
A. 初步活动	9 - 11	4
B. 大会决议和有关的行动	12 - 34	5
四、 结论	35	10

• A/47/50。

一、 导言

1. 本报告是根据1991年12月22日关于“加强国际合作和协调努力以研究、减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难的后果”的大会第46/150号决议编写的。其中载有1991年10月15日秘书长提交大会的报告(A/46/215/Rev.1-E/1991/76/Rev.1)的最新资料。

二、 事故及其后果

A. 事故

2. 虽然事故在当时广为传播,现在有必要回顾事实。1986年4月26日星期六清晨,乌克兰的切尔诺贝利核电厂发生了事故。一系列爆炸将第4组反应堆建筑物的屋顶炸掉了,使燃烧的反应堆堆芯暴露在外面,从而从一个来源释放空前最大量的放射性物质进入环境。估计5 000万居里的放射性同位素被释放和散布在前苏维埃社会主义共和国联盟(苏联)的西部、东欧和西欧,以及较小量放射性物质散布在整个北半球。估计多至四百万人受高剂量放射性感染,乌克兰、白俄罗斯和俄罗斯联邦的广大地区受轻重程度不等的放射性核素污染。不论精确的数字为何,无可争议的是,该事故的影响是巨大的。

3. 后果包括许多方面--生态、人类住区、人体健康、农业、社会福利、工业和经济。对灾区的耕地和水供应的打击是严重的。农产品,包括牲畜在内,受放射性尘埃污染;处于受污染地区的工业都被迫关闭;而许许多多的人在无数方面直接和间接地受到痛苦的折磨。

4. 除了直接影响之外,对人们健康的可能长期影响在许多年后仍无法充分知悉。在1992年3月一次会议上,白俄罗斯研究人员报告受放射性污染最严重地区的儿童甲状腺癌案例剧增;在乌克兰受污染地区也侦测到这种情况稳步增加。成千上万的人不知其健康和未来如何,生活在严重紧张和担忧之中。

B. 当局采取的措施

5. 在早期阶段设立了一个政府委员会,协调旨在减轻事故后果的各种努力。已采取了若干措施,包括估计损害和辐射的程度、控制受损的反应堆进一步释放放射性物质、查明遭受污染的地区、将环绕反应堆的30公里地区内的居民和牲畜都撤出、替毁坏的发电机组加装外壳、清除核电厂工作车间所受的污染、保护水土资源、清除住区所受的污染、为重新安置的居民建造房屋、安排广泛深入的医疗检查、以及建立对人口和牲畜的剂量监视制度。

6. 越来越清楚的是,问题的广度和复杂程度比原先估计要严重的多。这项认识最后导致由前苏联政府和前受害共和国政府共同拟订设立了一个方案,以期消除事故的后果。该方案于1990年4月由苏联最高苏维埃通过。三项共和国方案--前白俄罗斯苏维埃社会主义共和国和前俄罗斯苏维埃联邦社会主义共和国拟订的1990-1995年期间的方案和前乌克兰苏维埃社会主义共和国拟订的1990-2000年期间的方案--早先已获得通过。为了协调这些工作,已设立了一个苏联中央消除切尔诺贝利事故后果委员会,并设立了相应的共和国委员会,负责组织和展开处理事故产生的各种问题的的工作。

7. 自那时以来,发生了根本性的政治和经济变革。前苏联已分解成其构成的共和国。中央计划经济制度正在被取代。这些事态发展对白俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰独立国的领导阶层、政治结构、行政机关、经济和人口的影响是非常广泛。

8. 结果,已经设立的协调对切尔诺贝利的国际援助努力的一些机制不再存在了。而且,个别国家有了同以前提出的不同的优先事项。虽然已经作出了新安排,但上述变化却使国内和国际处理切尔诺贝利及其后果的努力变得更加复杂。

三、联合国系统的参与

A. 初步活动

9. 联合国系统的参与是从这次巨灾的第一天开始,当时前苏联政府寻求国际的援助以解决这个问题。世界卫生组织(卫生组织)于1989年6月派出一个专家工作队,红十字会联盟和红新月协会(现为红十字会联盟和红新月协会国际联盟)在1990年早些时候也派了一个专家工作队。1989年10月前苏联政府正式请国际原子能机构(原子能机构)协调一项国际专家对前苏联设想出来使人民能够安全地生活在切尔诺贝利事故之后受辐射性污染影响的地区的观念进行评价,和在这些地区采取步骤以保障人民的健康的有效性进行一项评价。结果,在国际劳工组织(劳工组织)、联合国粮食和农业组织(粮农组织)、世界卫生组织(卫生组织)、世界气象组织(气象组织)、国际原子能机构(原子能机构)、欧洲经济委员会(欧洲经委会)和联合国原子辐射影响科学委员会(辐射科委会)的支持下,1990年春季开始了一个国际项目;还成立了一个独立的国际咨询委员会。

10. 1990年4月,前白俄罗斯社会主义共和国、前乌克兰苏维埃社会主义共和国和前苏维埃社会主义共和国联盟请求在经济及社会理事会(经社理事会)1990年第一届常会的议程中列入一个关于有关切尔诺贝利事故的国际合作的项目;因此,切尔诺贝利成为经社理事会第1990/50号决议的主题。秘书长因之请欧洲经济委员会(欧洲经委会)的执行秘书编制一份关于联合国系统在与事故的后果方面有关的活动的报告,以便协助经济及社会理事会在其1990年夏季第二届常会上审议这个项目。

11. 秘书长于1990年9月向受灾地区派出了一个实情调查团,由欧洲经委会执行秘书担任团长,和由下列各单位的代表组成:联合国人类住区(生境)中心、联合国救灾协调专员办事处(救灾专员办事处)、联合国环境规划署(环境规划署)、联合国儿童基金会(儿童基金会)、联合国维也纳办事处联合国秘书处的前技术合作促进发展间。它的调查结果成为秘书长向大会第四十五届会议的报告(A/45/643)的内容。

B. 大会决议和有关的行动

12. 大会在审议了该报告之后,考虑到联合国系统的活动,和认识到由原子能机构协调进行的事故放射性后果的国际评价(其结果于1991年5月出版)的重要性,通过了第45/190号决议。其中大会请秘书长特别考虑拟订一个方案,协调联合国系统内各机关、组织和方案为努力处理及减轻切尔诺贝利灾难的后果而将进行的活动,责成一位副秘书长负责协调任务;设立一个工作队负责激励和监测联合国系统在这个领域的活动;和呼吁各方自愿捐款以补充联合国各机关和机构为执行旨在减轻切尔诺贝利事故的后果所使用的经常预算资源。

13. 1991年3月,秘书长通知联合国系统各组织和机构的首长,他已任命一名联合国负责切尔诺贝利事故国际合作的协调专员,并请他们全力支持。与此同时,他致信各会员国政府,重申大会向国际社会的紧急呼吁和请求慷慨捐助。

14. 1991年3月,有关国家政府向协调专员提送了第一次所需援助的清单。大家的理解是,这项有关提出援助要求的活动的成果将作为捐助者会议,或认捐会议参考的基本文件(以下称为《联合计划》),这个会议被认为是发起国际努力,协助使受到事故影响的人民的生活条件正常化最适当的讲坛。

1. 机构间工作队

15. 1991年4月中旬成立了一个机构间工作队,负责激励和监测联合国系统与切尔诺贝利灾祸善后有关的活动。工作队由那些由于它们的任务,特别是在保健、农业、放射性和环境保护、能源规划、再安置、教育和新闻、工业和基本设施和核安全等重要部门能提供直接和有关的援助和意见的机构和组织的代表组成,其中包括:人权中心、联合国秘书处前技术合作促进发展部(现并入联合国秘书处经济和社会发展部)、欧洲经委会、粮农组织、原子能机构、劳工组织、联合国人类住区中心

(生境)、儿童基金会、联合国开发计划署(开发计划署)、环境规划署、联合国教育、科学和文化组织(教科文组织)、联合国工业发展组织(工发组织)、联合国人口活动基金(人口活动基金)、联合国维也纳办事处、卫生组织和气象组织(气象组织)

16. 工作队参与与国际援助努力的计划有关的所有方面。它的最后一次会议是在1991年9月切尔诺贝尔利认捐会议前夕举行。还计划在近期再开一次会议,审议下一个阶段。

2. 联合计划

17. 原先的《联合计划》包括131个需要外部供资的项目提议需费64 650万美元。这份阐述计划的文件在1991年7月分发给联合国所有会员国和观察员,以便使它们能够准备它们在认捐会议上的立场和查明可能提供其合作的可能领域。也建议了下列几个提供援助的备选办法:通过向联合国切尔诺贝尔利信托基金作现金捐款;通过向要作为具体项目的执行机构的有关的联合国系统组织作出现金或实物捐献;和通过直接与受援方或受援各方的双边安排。

3. 切尔诺贝尔利认捐会议

18. 秘书长召开的认捐会议于1991年9月20日在纽约联合国总部举行。实际上所有代表团都表示它们支持减轻切尔诺贝尔利事故后果的努力。但是,事实上向切尔诺贝尔利信托基金认捐的仅约\$100万以及在双边基础上的约\$800万。

4. 会议后的发展

19. 大会认识到继续需要处理切尔诺贝尔利问题,于1991年12月以协商一致方式通过第二个决议,即第46/150号决议;按照该决议,设立了一个小秘书处,并正式任命了一个方案管理干事和一个方案助理。1992年6月,任命了副秘书长兼主管公共事务

秘书长特别代表,约瑟夫·弗纳·里德先生为协调专员,接替马格丽特·安斯蒂小姐。

20. 1992年上半年期间,秘书处的工作大部分集中于关于要利用信托基金资源来执行的项目同捐助者和受援者进行的协商。同白俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰当局就援助的一般重点达成了协议。鉴于现有资源有限,这主要仅用于目的在于援助儿童和“清算者”的项目。也同地方当局就有待实施的个别项目达成暂时性的协议。

21. 要实施的第一个联合项目涉及供吃草的家畜所用的大药丸形式的放射性铯粘合剂,以便减低肉和牛奶里的污染。现正在白俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰境内由设于维也纳的粮农组织/原子能机构联合司顺利进行中。初步试验已显示出这个技术简单、有效和安全,大规模的田间试验不久就要开始进行。就象与有关国家的农业部所协议的那样,某些后勤的障碍一克服,这个技术就将在整个受到切尔诺贝利影响的区域应用。现正为稍后阶段争取更多的资金。1991年晚期,联合国秘书处前技术合作促进发展部(现并入联合国秘书处经济及社会发展部)也在联合计划的范围内在白俄罗斯进行一项能源规划研究。

22. 卫生组织已为关于人的健康方面和打算在乌克兰和俄罗斯联邦实施的三个项目,要求制订更详细的项目工作计划。同原子能机构就在白俄罗斯的一项环境监测项目的协商已进入后期阶段;另外同教科文组织就在俄罗斯联邦建立一个社会心理康复中心以及同信托基金主要的捐助者就其捐献的利用等问题进行的协商也进入后期阶段。此外,还同非政府组织就为一个与保健有关的项目提供更多经费支持的问题达成了暂时协议。

23. 卫生组织自一开始就参与了切尔诺贝利的健康后果工作,1991年5月,世界卫生大会使这些活动成为正式活动并认可在卫生组织赞助下,设立切尔诺贝利事故健康影响国际方案。卫生大会具体规定该方案将由自愿捐款提供资金,并促请卫生组织各成员国参与和提供资金支持。除了受到波及的国家自己的捐款外,该国际方

案的活动,现在几乎全由日本政府的一笔慷慨捐款(2 000万美元)支持。

24. 预期该国际方案要达成三个主要的目标:第一,减轻这次意外在受到放射性核素严重污染的地区内的健康影响;第二,汇集从对过渡遭受辐射的治疗和从各种实际的处理措施中取得的经验,从而改进今后放射性紧急事故的医疗准备;和第三,取得有关人的放射生物学和与灾难有关的医疗的独特科学数据。这个方案是长期的,并涉及到有关引发癌症、血液内分泌和遗传等影响的研究,以及免疫系统的扰乱、胎儿期的脑损害、心理影响,和心理-社会影响以及多因素环境的综合健康影响的研究。

25. 此外,正进行关于下列四个试办项目的工作:(a)血液学,处理白血病和其他血胞病;(b)甲状腺失调;(c)子宫内脑损坏,处理由于产前受到辐射发生的脑损坏;和(d)流行病登记,其目标是在受到波及的国家内建立综合的流行病登记册。至于侦测可能由辐射直接导致的健康影响年青儿童之间甲状腺癌的发病率方面意外的上升,尤其是在白俄罗斯,目前特别令人关切这个现象是否与对甲状腺的辐射剂量有关,仍然有待观察。虽然到目前为止,还没有报告过别的这类的健康影响,但不能排除随着时间的推移和通过更仔细的研究,血球癌、硬块癌、有机性脑损坏和遗传性残疾之类的失调,可能变得明显。

26. 鉴于前苏联发生的政治变化,1992年2月在一个卫生组织特派团访问受波及的国家的期间审查了该国际方案的执行情况,并在1992年3月日内瓦的一次会议上再度审查了这个方案的执行情况。参加这次会议的人不仅有白俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰的代表,还有参与后切尔诺贝利方案的非政府组和国家的代表(欧洲理事会、国际癌症研究机构(癌症研究机构)、联合国切尔诺贝利秘书处、法国、日本、荷兰、瑞典和大不列颠及北爱尔兰联合王国)。这项审查最终是卫生组织和受波及的国家的卫生部之间达成一项协议,已于1992年4月签字。

27. 按照该协议,各当事方要在三个国家平等参与的基础上执行这个方案,国际的参与受到鼓励,以及所有有关的切尔诺贝利有关健康的项目,或并入该国际方案或

与其密切协调。鉴于由各种不同的政府间机构和国际机构以及由国家政府和私人机构所支持的项目为数不少，必需要加强协调以便获得有效的、明确的和可信的结果，以及避免工作的重复。

28. 1991年1月以来，教科文组织在其切尔诺贝利方案的范围内已发起20多个项目；这些项目由利用在该年期间收集的400万美元捐款来提供资金。最重要的项目之一涉及在三个受波及的国家内设立四个试办的心理康复/社区中心；房地正在施工。目前也在审查计划要在基辅设立一个国际心理康复中心；乌克兰政府已请教科文组织参与这项活动。现正通过加强现有的语言学院和通过在受到波及的国家内与切尔诺贝利有关的项目中工作的机构设立语言教学职位来推动语言教育。已开始进行两个意义重大的国际科学项目：一个是同原子能机构和欧洲共同体合作，研究这次事故的水文影响；第二个项目旨在在教科文组织的人与生物圈方案的框架内建立一个国际生态研究工作网。

29. 教科文组织同俄罗斯联邦政府一道，并协同切尔诺贝利秘书处发起了一个重要的多方面项目，在一个300平方公里的区域内使社会--经济恢复常态。1992年6月底在德国沃尔夫贝格举行了一个关于这个专题的国际讨论会；这个项目的细节已送给有兴趣的国际组织和私人部门的代表，他们也能从德国政府的经验中得到好处，德国政府正以类似的规模在俄罗斯联邦执行项目。

30. 其他的教科文组织项目涉及供应迫切需要的设备、拟订教育方案和教材、保护档案、评价文化财产的损失，和在受灾地区建立资讯服务和电信基本设施。

31. 联合国人类住区(生境)中心向白俄罗斯派了两个实地特派团，和向乌克兰派出了一个实地特派团，以便制订项目文件，说明如何订正受灾区域人民的再安置的地方性计划。

32. 今后协调国际援助切尔诺贝利的一个重要发展是根据秘书长在1992年3月向白俄罗斯和乌克兰提出的提议，计划在明斯克和基辅设立联合国/开发计划署联合办事处。最近已向这些国家派出特派团，以期就这类办事处的业务方面获得协议，开

发计划署理事会也在其1992年5月的会议上决定为该项用途分配资源。白俄罗斯和乌克兰两国都强调,它们对目的在于处理切尔诺贝利灾难的努力给予高度优先并表示联合国/开发计划署联合办事处会在这方面发挥重要作用。

33. 鉴于切尔诺贝利所涉的问题复杂及其长期的影响,可以获得若干进一步的资料和在认捐会议上得到的微少的资源,联合国切尔诺贝利秘书处现正考虑新的办法来刺激国际合作。

34. 秘书处作为有关联合国系统、其他政府组织和非政府组织进行中的或计划要进行的活动的双边和多边援助来源的资料交流中心,具有特别重要的作用。这可能有助于补救目前有关综合性和系统性资料的不足。秘书处已编妥宣传材料,打算分发给非政府组织,并向各种不同的募款活动提供支持。

四、结论

35. 有人说,如果一个地方发生了核事故就是到处都发生核事故。切尔诺贝利核电厂的事故在其范围上是国际性的,这不仅因为其隐藏的影响跨越国界,而且因为世界各国可以在灾后汲取重要的教训。尽管自发生事故至今已经六年了,但并非所有最严重后果都一一处理了,有些后果依然属于未知数,另外一些后果若干年后也不会完全知道。因此,为响应大会关于该事故的决议所采取的行动必须被视为继续不断发展的过程的一部分。后果能被限制到何种程度以及受到影响的人民的痛苦能被减低到何种程度,将取决于国际援助能被调动到多大程度。